

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Unicaja Banco SA, Caixabank SA

Alperesek: José Hidalgo Rueda, María del Carmen Vega Martín, Gestión Patrimonial Hive SL, Francisco Antonio López Reina, Rosa María Hidalgo Vega (C-482/13), Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13) és Domingo Galán Luna (C-487/13)

### Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az a nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a jelzálogjog érvényesítése iránti végrehajtási eljárás során eljáró bíróság köteles kiigazítani a jelzálogalapú kölcsönszerződésnek a törvényes kamatmértéknél háromszor magasabb mértékű késedelemi kamatot előíró feltétele alapján fennálló tartozás összegét annak érdekében, hogy az említett kamat ne haladja meg ezt a küszöbértéket, amennyiben e nemzeti rendelkezés alkalmazása:

— nem határozza meg előre az említett nemzeti bíróságnak az ilyen feltétel tisztességtelen jellegére vonatkozó értékelését, és

— nem képezi akadályát annak, hogy e bíróság a szóban forgó feltételt mellőzze, ha az említett irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében meg kell állapítania annak „tisztességtelen” jellegét.

(<sup>1</sup>) HL C 352., 2013.11.30.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2015. február 5-i ítélete (a Symvoulío tis Epikrateias [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agrooikosystimata EPE kontra Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)**

(C-498/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mezőgazdaság – Közös mezőgazdasági politika – 2078/92/EGK rendelet – A környezetvédelmi követelményekkel, valamint a természeti környezet megőrzésével összeegyeztethető mezőgazdasági termelési módszerek – Mezőgazdasági területek környezetvédelmi célú, hosszú távú pihentetése – A mezőgazdasági üzemek gazdálkodóinak nyújtott és az Európai Unió által társfinanszírozott agrár-környezetvédelmi támogatások – Az ilyen támogatások kedvezményezettjének minősége)**

(2015/C 107/11)

Az eljárás nyelve: görög

### A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulío tis Epikrateias

### Az alapeljárás felei

Felperes: Agrooikosystimata EPE

Alperesek: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)

**Rendelkező rész**

A környezetvédelmi követelményekkel és a természeti környezet megőrzésével összeegyeztethető mezőgazdasági termelési módszerekről szóló, 1992. június 30-i 2078/92/EGK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy csak azon személyek vehetnek részt az e rendelet 2. cikke (1) bekezdésének f) pontjában előírt, a mezőgazdasági területek hosszú távú pihentetésére vonatkozó programban, akik korábban mezőgazdasági termelést végeztek.

(<sup>1</sup>) HL C 344., 2013.11.23.

---

A Bíróság (második tanács) 2015. január 21-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Georg Felber kontra Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur

(C-529/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Szociálpolitika – 2000/78/EK irányelv – A 2. cikk (1) bekezdése, (2) bekezdésének a) pontja, valamint a 6. cikk (1) és (2) bekezdése – Életkoron alapuló eltérő bánásmód – Közszolgálat – Nyugdíjrendszer – Nemzeti szabályozás, amely kizárja a 18. életév betöltését megelőzően teljesített tanulmányi idők beszámítását)*

(2015/C 107/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Georg Felber

Alperes: Bundesministerin für Unterricht, Kunst und Kultur

**Rendelkező rész**

A foglalkoztatás és munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv 2. cikkének (1) bekezdését és (2) bekezdésének a) pontját, valamint 6. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan, az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amely kizárja a köztisztviselő által 18. életévének betöltését megelőzően teljesített tanulmányi idők beszámítását a nyugdíjjogosultság megszerzése és az öregségi nyugdíj összegének kiszámítása céljából, amennyiben egyrészt e szabályozás jogszerű foglalkoztatáspolitikai és munkaerő-piaci céllal objektív és ésszerű módon igazolható, másrészt e cél eléréséhez megfelelő és szükségesek eszköznek tekinthető.

(<sup>1</sup>) HL C 15., 2014.1.18.